



## NWB Tools

Richard Dwyer <[richard.dwyer@nwb-oen.ca](mailto:richard.dwyer@nwb-oen.ca)>

## Fwd: Decant

**Karén Kharatyan** <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>

To: Licensing Department <licensing@nwb-oen.ca>

Thu, Feb 15, 2018 at 8:23 AM

For filing.



Karén Kharatyan, Ph. D- ԵՂՁ ԵՏՈՂՁ

Technical Advisor- Conseiller Technique

ᐱᓕᑦᑐᒃᓴᓂᓄᓐ ᐃᔭᓇᓂᓐ- Piliuaqnaqtuliginigmun Ikayuqti

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT  
ᓄᓇᓂᓪ ᓄᓄᓄᓄᓪ ᓄᓄᓄᓄᓪ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

[www.nwb-oen.ca](http://www.nwb-oen.ca)

P.O. Box 119

Gjøa Haven, NU, X0B 1J0

C.P. 119

Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

በጥናቱ ላይ 119

▷(12)ᵃ, ᵇᵃ X013 1J0

Titigacaqvia 119

Uchumani, NU, X013 130

Tel / Téléphone / ጽሑፍ / Hivayauta: (867) 360-6338 Fax / Télécopieur / ለጽሑፍ / Fax-kut: (867) 360-6369

Toll Free / Sans Free / ᐱᓕᓴᓂᓄᑦ / Akiittug : 1-855-521-3745

WARNING: This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et tout(e) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.



 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

----- Forwarded message -----

From: **Mesher, Jonathan (AADNC/AANDC)** <[jonathan.mesher@canada.ca](mailto:jonathan.mesher@canada.ca)>

Date: Thu, Feb 15, 2018 at 7:24 AM

Subject: RE: Decant

To: Michael Hatfield <[M.Hatfield@city.igaluit.nu.ca](mailto:M.Hatfield@city.igaluit.nu.ca)>, "M.Hamp@city.igaluit.nu.ca" <[IMCEAINVALID-M+2EHamp+40city+2Eigaluit+2Enu+2Eca@canada.ca](mailto:IMCEAINVALID-M+2EHamp+40city+2Eigaluit+2Enu+2Eca@canada.ca)>, "M.Hassan@city.igaluit.nu.ca" <[IMCEAINVALID-M+2EHassan+40city+2Eigaluit+2Enu+2Eca@canada.ca](mailto:IMCEAINVALID-M+2EHassan+40city+2Eigaluit+2Enu+2Eca@canada.ca)>, "Allain, Erik (AADNC/AANDC)" <[erik.allain@canada.ca](mailto:erik.allain@canada.ca)>, Maria Karveli <[M.Karveli@city.igaluit.nu.ca](mailto:M.Karveli@city.igaluit.nu.ca)>

Cc: Karén Kharatyan <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>

Hello Michael,

In the attached email named "Re: decant lagoon" you state that you started discharging on January 17, 2018 and in the below email it states Jan 4, 2017, if you in fact discharged on the 4<sup>th</sup> of January 2018, this is once again in contradiction with the water licence 3AM-IQA1626 due no notification prior to the discharge.

In the attached email from Maria the city was discharging in October 2017, the city has still not provided a report for this emergency discharge.

The city must provide the following before emergency discharges;

- a. Proposed quantity of discharge;
- b. Reason for discharge;
- c. Identification of the Final Discharge Location;
- d. Proposed sampling and analysis to be conducted; and

e. Proposed mitigation measures to implemented.

60 days after the emergency discharge the city is required to submit a "report" which consists of an analysis of the results. This does not have to be a long or detailed report, the licence only explicitly states that it shall include an analysis of the results.

**Due to the lack of information provided before both discharges please provide a report to the NWB and myself consisting of; the results from the sampling conducted during discharge, date of discharge, discharge quantity, reason for discharge, where it was discharged to and what proposed mitigation measures were put into place.**

Regards,

Jonathan Mesher

Resource Management Officer, Nunavut Region

Indigenous and Northern Affairs Canada

[Jonathan.mesher@canada.ca](mailto:Jonathan.mesher@canada.ca)

-

Office #: 867-975-4296

Cell #: 867-222-0118

---

**From:** Michael Hatfield [mailto:[M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca)]

**Sent:** Wednesday, February 14, 2018 2:50 PM

**To:** Dixon Weir

**Cc:** Mesher, Jonathan (AADNC/AANDC); Matthew Hamp

**Subject:** Decant

We started jan 4th at noon and went to jan 19th at noon with an average of 2500 to 3000m3 per day

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Bell network.

----- Forwarded message -----

From: "Allain, Erik (AADNC/AANDC)" <[erik.allain@canada.ca](mailto:erik.allain@canada.ca)>

To: "Michael Hatfield <[M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca)>", "jeff.macdonald@dfo-mpo.gc.ca <[jeff.macdonald@dfo-mpo.gc.ca](mailto:jeff.macdonald@dfo-mpo.gc.ca)>"  
Cc: [Jonathan.Mesher@aandc-aadnc.gc.ca](mailto:Jonathan.Mesher@aandc-aadnc.gc.ca), [M.Hamp@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Hamp@city.iqaluit.nu.ca), [M.Hassan@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Hassan@city.iqaluit.nu.ca)  
Bcc:  
Date: Wed, 17 Jan 2018 14:52:21 +0000  
Subject: Re: decant lagoon  
Hi Michael,

Thank you for the information, please advise us when the repairs are completed. Please include Jonathan Mesher (cc'ed here) on any further correspondence on this matter as he is the inspector on this file.

Regards

Erik Allain  
Director of Lands  
INAC, Nunavut Regional Office  
[867-222-8458](tel:867-222-8458)

>>> Michael Hatfield <[M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca)> 1/16/2018 3:44 PM >>>

Due to a faulty gear drive we had to divert to lagoon, levels in the lagoon are now at a stage where we need to decant as of Wednesday morning January 17 2018. This began January 10<sup>th</sup> 2018 at which time the required parts were ordered on a priority basis. The parts are in Ottawa and we are pushing First Air to get them loaded and here. Once on site we estimate a half day repair time. I will advise when we have the situation resolved please feel free to contact myself at 222 2966 or Pat Wolfe my Waste treatment operator at 222 2424 I look forward to your positive and timely response thank you.

Mike Hatfield

Manager Water and Sewer, Public Works Dept.

City of Iqaluit

----- Forwarded message -----

From: Maria Karveli <[M.Karveli@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Karveli@city.iqaluit.nu.ca)>  
To: "Jonathan Mesher <[Jonathan.Mesher@aandc-aadnc.gc.ca](mailto:Jonathan.Mesher@aandc-aadnc.gc.ca)>"  
Cc: [M.Hamp@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Hamp@city.iqaluit.nu.ca)  
Bcc:  
Date: Tue, 17 Oct 2017 17:07:32 +0000  
Subject: City of Iqaluit lagoon discharge

Hello Jonathan,

Due to mechanical failure in our Waste Water Treatment plant's PLC, on Saturday October 14, 2017, the City of Iqaluit needed and allowed decant and divert of the City's sewer in the bay connecting to Koojese Inlet.

Our engineering department made the decision after serious consideration of the alternative; A possible land spill would have caused much more problems, than we anticipate to have at the moment. We have set it to discharge the smallest possible flow until all possible tests are completed.

For now we took a sample yesterday ( F test )and we sent it in our lab in Ottawa, Caducean Enterprises Inc.

Thank you for your understanding and co-operation

Maria Karveli

----- Forwarded message -----

From: "Allain, Erik (AADNC/AANDC)" <erik.allain@canada.ca>  
To: "Michael Hatfield <M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca>", "jeff.macdonald@dfo-mpo.gc.ca <jeff.macdonald@dfo-mpo.gc.ca>"  
Cc: Jonathan.Mesher@aandc-aadnc.gc.ca, M.Hamp@city.iqaluit.nu.ca, M.Hassan@city.iqaluit.nu.ca  
Bcc:  
Date: Wed, 17 Jan 2018 14:52:21 +0000  
Subject: Re: decant lagoon  
Hi Michael,

Thank you for the information, please advise us when the repairs are completed. Please include Jonathan Mesher (cc'ed here) on any further correspondence on this matter as he is the inspector on this file.

Regards

Erik Allain  
Director of Lands  
INAC, Nunavut Regional Office  
[867-222-8458](tel:867-222-8458)

>>> Michael Hatfield <[M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca](mailto:M.Hatfield@city.iqaluit.nu.ca)> 1/16/2018 3:44 PM >>>

Due to a faulty gear drive we had to divert to lagoon, levels in the lagoon are now at a stage where we need to decant as of Wednesday morning January 17 2018. This began January 10<sup>th</sup> 2018 at which time the required parts were ordered on a priority basis. The parts are in Ottawa and we are pushing First Air to get them loaded and here. Once on site we estimate a half day repair time. I will advise when we have the situation resolved please feel free to contact myself at 222 2966 or Pat Wolfe my Waste treatment operator at 222 2424 I look forward to your positive and timely response thank you.

Mike Hatfield

Manager Water and Sewer, Public Works Dept.

City of Iqaluit

----- Forwarded message -----

From: Maria Karveli <M.Karveli@city.iqaluit.nu.ca>  
To: "Jonathan Mesher <Jonathan.Mesher@aandc-aadnc.gc.ca>"  
Cc: M.Hamp@city.iqaluit.nu.ca  
Bcc:  
Date: Tue, 17 Oct 2017 17:07:32 +0000  
Subject: City of Iqaluit lagoon discharge

Hello Jonathan,

Due to mechanical failure in our Waste Water Treatment plant's PLC, on Saturday October 14, 2017, the City of Iqaluit needed and allowed decant and divert of the City's sewer in the bay connecting to Koojese Inlet.

Our engineering department made the decision after serious consideration of the alternative; A possible land spill would have caused much more problems, than we anticipate to have at the moment. We have set it to discharge the smallest possible flow until all possible tests are completed.

For now we took a sample yesterday ( F test )and we sent it in our lab in Ottawa, Caducean Enterprises Inc.

Thank you for your understanding and co-operation

Maria Karveli

---

**2 attachments**

2/15/2018

Nunavut Water Board Mail - Fwd: Decant

 **noname.eml**  
7K

 **noname.eml**  
5K